

زبان عربی ۲

** عَيْنُ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلترجمة:

۱- «أفلم ينظروا إلى السماء فوقهم كيف بنيناها؟»:

- ۱) آیا به آسمان بالای سرشان نگاه نکرده‌اند چگونه آن را ساخته بودیم؟
- ۲) آیا به آسمان بالای سرشان نمی‌نگرند چگونه آن را ساخته‌ایم؟
- ۳) آیا به آسمان بالای سرشان نگاه نکردند چگونه آن را بنا کردیم؟
- ۴) چگونه به آسمان بالای سرشان نگاه نکردند که آن را آفریده‌ایم؟

۲- «تستطیعین أن تشحنی رصید جوالک عبر الإنترنت!»:»

- ۱) قادر هستی که اعتبار تلفن همراه را با اینترنت شارژ کنی!
- ۲) می‌توانی اعتبار تلفن همراهت را از طریق اینترنت شارژ کنی!
- ۳) توانستی که اعتبارهای تلفن همراه خود را از طریق اینترنت شارژ کنی! (۴) می‌توانی که با اینترنت اعتبار موبایل خود را انجام بدهی!

۳- «قالت الأعراب آمناً قل لم تؤمنوا و لكن قولوا أسلمنا!»:» باده‌نشینان

- ۱) گفتند ایمان آوردیم بگو ایمان نخواهید آورد بلکه بگویید اسلام آوردیم!
- ۲) می‌گویند اسلام آوردیم تا بگویی ایمان نیاورده‌اید بلکه بگویید اسلام آوردیم!
- ۳) گفتند از ایمان‌آوردگان هستیم بگو بلکه از اسلام‌آوردگانید نه ایمان‌آوردگان!
- ۴) گفتند ایمان آوردیم بگو ایمان نیاورده‌اید اما بگویید اسلام آوردیم!

۴- «أطلب منك موعظةً تمنعني عن ارتكاب المعاصي في حياتي!»:»

- ۱) از تو پندی می‌خواهم که مرا از مرتکب شدن به گناهان در زندگی‌ام، بازدارد!
- ۲) پندی را از تو طلب کرده‌ام که مرا از ارتکاب به گناهان در زندگی‌ام منع کند!
- ۳) از تو موعظه‌ای را می‌خواهم که من را از مرتکب شدن به گناه در زندگی منع کرده باشد!
- ۴) یک موعظه از تو طلب می‌کنم که من را از ارتکاب به گناهان در زندگی خود بازداشته شوم!

۵- «كان الشاب يسبح في البحر و تظاهر بالغرق فنادی أصحابه!»:»

- ۱) جوانی بود که در دریا شنا کرد و به غرق شدن تظاهر می‌کرد پس دوستانش را صدا زده بود!
- ۲) جوان در دریا شنا کرده بود و به غرق شدن وانمود می‌کرد پس دوست خود را صدا کرد!
- ۳) جوان در دریا شنا می‌کرد و به غرق شدن وانمود کرد و شروع کرد به صدا زدن دوستانش!
- ۴) جوان در دریا شنا می‌کرد و به غرق شدن وانمود کرد پس دوستانش را صدا زد!

۶- عَيْنُ الْخَطَا:

- ۱) نَدِيمٌ عَلَى أَعْمَالِهِ السَّيِّئَةِ وَ حَاوِلٌ أَنْ يَصْلِحَهَا: از کارهای بد خود پشیمان شد و تلاش کرد که آن را اصلاح کند!
- ۲) أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بَسِطَ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ: آیا ندانستند که خدا روزی را برای هرکس بخواهد می‌گستراند!
- ۳) لَا يَسْتَطِيعُ الْكُذَّابُ أَنْ يُخْفِيَ كَذِبَهُ: دروغگو نمی‌تواند که دروغش پنهان شود!
- ۴) مَا رَأَيْتُ أَجُودَ وَ لَا أَكْرَمَ مِنْ هَذَا الرَّجُلِ: بخشنده‌تر و گرامی‌تر از این مرد ندیدم!

۷- عَيْنُ الصَّحِيحِ:

- ۱) وَ لَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً: سخنشان تو را غمگین نمی‌کند، بزرگواری از آن خداست.
- ۲) لَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ: از چیزی که نام خدا بر آن ذکر نشده، نخورید!
- ۳) ظَنَنْتُ أَنْ صَدِيقِي يَكْذِبُ فَلَمْ أَلْتَفِتْ إِلَيْهِ: پنداشتم که دوستم دروغ می‌گفت، پس به او توجه نمی‌کردم.
- ۴) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ: ای کسانی که ایمان آوردید از خدا پروا کردید و همراه راستگویان بودید.

۸- «کارت شارژ به مبلغ بیست و پنج ریال می‌خواهم!»:

- ۱) أطلب بطاقة الشحن بمبلغ خمسة عشر ريالاً!
- ۲) طلبتُ رصید الجوال بسعر خمسة و عشرين ريالاً!
- ۳) أريد بطاقة الشحن بمبلغ خمسة و عشرين ريالاً!
- ۴) أطلب بطاقة الشحن بسعر عشرة و خمسين ريالاً!

** إقرأ النصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة

أَسْرَ الْمَسْلُومُونَ فِي غَزْوَةِ طِيءَ «سَفَانَةَ» ابنة «حاتم الطائي» الَّذِي يُضْرَبُ بِهِ الْمَثَلُ فِي الْكُرْمِ وَ لَمَّا ذَهَبَتْ مَعَ الْأَسْرَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ قَالَتْ لَهُ: إِنَّ أَبِي كَانَ سَيِّدَ قَوْمِهِ بِفِكَ الْأَسِيرِ وَ يَحْفَظُ الْجَارَ وَ يَحْمِي الْأَهْلَ وَ الْعَرَضَ وَ يُفَرِّجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ وَ يَطْعَمُ الْمَسْكِينِ وَ يَعْينُ الضَّعِيفَ عَلَى الشَّدَائِدِ. أَنَا ابْنَةُ حَاتِمِ الطَّائِيِّ. فَقَالَ النَّبِيُّ: «هَذِهِ صِفَاتُ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا، أتر كوها فإنَّ أباهَا كان يحبُّ المكارم. فأطلقها النبي و رجعت إلى أخيها عدى و هو رئيس قومه بعد وفاة أبيه.

۹- عَيْنُ الْخَطَا:

- ۱) كانت سفانة أخت عدى في الحقيقة.
- ۲) إنَّ حاتمًا كان يحبّ خدمة الناس و حمايتهم.
- ۳) عدى ملك و أدار شؤون قومه.
- ۴) أحد الجنود ضرب سفانة بشدة.

١٠- عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) إِنَّ النَّبِيَّ كَانَ عَادِلًا فِي مَوَاجِهَةِ الْأَسْرَى.
(٣) كَانَ أَحَدُ الْأَسْرَى يَكْرَهُ النَّبِيَّ وَجِيُوشَهُ.

١١- لَيْسَ مِنْ صِفَاتِ حَاتِمِ الطَّائِي:

- (١) الْحِفَافُ عَلَى الْجِيرَانِ.
(٣) مَسَاعِدَةُ الْفُقَرَاءِ.

** عَيِّن الصَّحِيح فِي الْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

١٢- «يُفْرَجُ»:

- (١) مضارع - للغائب - مزيد ثلاثي (تفعيل) - معلوم / فعلٌ / الجملة فعلية
(٢) فعل مضارع - من الأفعال المزيدة و ماضيه «تَفَرَّجَ» / الجملة فعلية
(٣) للغائب - مضارع - مزيد ثلاثي - للمجهول / الجملة اسمية
(٤) فعل الأمر - للغائب - مزيد ثلاثي - معلوم / فعلٌ مع فاعله

١٣- «الْمُؤْمِنِينَ»:

- (١) جمع سالم للمذكر - اسم الفاعل من الفعل المزيد - مبني / مفعولٌ و منصوبٌ
(٢) جمع مكسّر - اسم المفعول - معرب / مضاف إليه
(٣) جمع سالم للمذكر - اسم الفاعل - نكرة - معرب / مفعولٌ و منصوبٌ
(٤) اسم - جمع سالم للمذكر - اسم الفاعل - معرب / مضاف إليه

** عَيِّن الْمُنَاسِبَ فِي الْجَوَابِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

١٤- عَيِّن الْخَطَأَ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْحُرُوفِ:

- (١) الصَّدَقُ مَعَ اللَّهِ يَنْجَلِي بِإِخْلَاصِ الْأَعْمَالِ.
(٣) لَا تُظْلِمُ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ.

١٥- عَيِّن مَا فِيهِ «لَامُ الْأَمْرِ»:

- (١) جَمَعْتُ كُتُبًا لِتَسْجِيلِ مَعَالِمِ إِيْرَانِ.
(٣) جِئْتُ إِلَى الْجَدَّةِ لِأَزْوَرَهَا بَعْدَ سَنَةٍ.

١٦- عَيِّن مَا لَيْسَ فِيهِ فِعْلٌ مَزِيدٌ:

- (١) قَدْ تَغَيَّرَتْ أَصْوَاتُهَا وَأُوزَانُهَا فِي الْعَرَبِيَّةِ.
(٣) لَهُ غِشَاءٌ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفُزُ.

١٧- عَيِّن مَا لَيْسَ فِيهِ نُونُ الْوَقَايَةِ:

- (١) لَا تَوْمَنِي بِأَحَدٍ إِلَّا اللَّهَ رَبَّنَا.
(٣) لَا تُشَبِّهْنِي بِهَذَا الرَّجُلِ؛ إِنَّهُ كَذَّابٌ.

١٨- عَيِّن مَا فِيهِ الْجُمْلَةُ بَعْدَ النِّكَرَةِ:

- (١) تَجْرِي الرِّيَّاحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي السِّفَنُ.
(٣) الْكِتَابُ صَدِيقٌ يَنْقُذُكَ مِنْ مِصِيبَةِ الْجَهْلِ.

١٩- عَيِّن مَا فِيهِ فِعْلٌ مَجْهُولٌ:

- (١) الْأَحْمَقُ يَرِيدُ أَنْ يَنْفَعَكَ فَيَضُرُّكَ.
(٣) يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيْمَاهِمُ.

٢٠- عَيِّن مَا لَيْسَ فِيهِ مُضَارِعُ التَّنْزَامِيِّ:

- (١) سَاعِدُ زَمَلَاءِكَ لِيَفْهَمُوا مَفْهُومَ الدَّرْسِ.
(٣) عَلَيْنَا أَنْ نَتَعَايَشَ مَعًا تَعَايِشًا سَلْمِيًّا.

- (٢) أَسْرَتُ سَفَانَةَ بَعْضِ الْمُسْلِمِينَ فِي حَرْبٍ.
(٤) كَانَ يَطْلُقُ النَّبِيَّ عَدِيًّا وَلَدَ حَاتِمِ الطَّائِي.

- (٢) الْمَجَاهِدَةُ فِي غَزْوَةِ طَيْءٍ.
(٤) حِمَايَةُ الْأُسْرَةِ.

- (٢) نَشَاهَدُ نَتِيْجَةَ كِذْبِنَا فَلَا نُكْذِبُ.
(٤) أَعُوذُ بِكَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ.

- (٢) لِنَرْجِعَ فَأَسْرَعِي إِلَى يَا أُخْتِي.
(٤) لِلْبَطَّةِ غَدَدٌ قَرِبٌ مِنْ ذَنْبِهَا.

- (٢) يَسْتَطِيعُ أَنْ يَطِيرَ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةٍ وَ خَمْسِينَ قَدَمًا.
(٤) أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ.

- (٢) الْمَعْلَمُ يَمْنَعُنِي عَنِ الْكُذْبِ فِي الْحَيَاةِ.
(٤) أُخْتِي لَا تَضْرِبُنِي بَلْ تُقَدِّمُ لِي مَوْعِظَةً.

- (٢) يَبْلُغُ الصَّادِقُ بِصَدْقِهِ مَا لَا يَبْلُغُهُ الْكَاذِبُ بِاحْتِيَالِهِ.
(٤) لَمْ نَجِدْ قَلَمًا فَنَذَهَبُ لِنَشْتَرِيهِ.

- (٢) الْمَشَاغِبُ يُكْرِّرُ عَمَلَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.
(٤) إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ.

- (٢) نَسَافِرُ إِلَى قَرْيَةٍ لِنَتَعَرَّفَ عَلَى قَوْمِهَا.
(٤) لَمْ يُسْمَعْ صَوْتٌ فِي سَاحَةِ الْبَيْتِ.